





EDIZIONE FEBBRAIO 2006

N°

ACCIAIO INOX 316 L / ASTM - A - 240 INTERNO  
AISI 304 BA ESTERNO O RAME

SISTEMA DI QUALITÀ  
ISO 9001



**ITALFUM**  
SERVICE



Certificato di conformità  
Controllo del processo di fabbrica  
0051-CPD-0025

SISTEMA CAMINO METALLICO

Imnesso sul mercato da:  
ITALFUM SRL - VIA CHE GUEVARA, 8 - 41100 MODENA

Sistemi Fumari Globali

DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ  
E LIBRETTO DI ISTRUZIONI  
DOPPIA PARETE

Pensati per la vostra tranquillità





SISTEMA QUALITÀ  
AZIENDALE  
CERTIFICATO ISO 9001  
da Lloyd's Register N.  
certificato 190620

**ITALFUM SRL**  
VIA CHE GUEVARA 18  
41100 MODENA  
tel. 059/251659 FAX 059/251762

## **DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ**

**E**

## **LIBRETTO DI ISTRUZIONI**

**PER LA CORRETTA INSTALLAZIONE DI UN**

## **SISTEMA CAMINO ( CAMINI METALLICI) DOPPIA PARETE**



## *AVVERTENZE*

Il libretto di istruzioni costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto ed è a corredo di ogni camino

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e manutenzione

L'installazione deve essere effettuata in ottemperanza **delle normative vigenti in materia**, secondo le istruzioni del costruttore ed effettuata da personale professionalmente qualificato, a regola d'arte come previsto dalle regolamentazioni vigenti.

Per personale qualificato si intende quello avente specifica competenza tecnica come previsto nella legge N°46/90 del 05/03/90

E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per danni causati da errori nell'installazione, **dall'impiego anche parziale di componenti e/o accessori non forniti dal costruttore** e comunque da inosservanza delle istruzioni date dal costruttore stesso **nel presente manuale.**

La canna fumaria dovrà essere destinata solo all'uso per il quale è stata progettata.

Non lasciare alla portata dei bambini tutto il materiale relativo all'imballaggio dei componenti

## *RIFERIMENTI NORMATIVI*

I riferimenti Normativi sono riferiti alle seguenti norme:

- EN 1856-1/03 Requisiti per camini metallici parte 1 prodotto sistema camino (Chimneys-requirements for metal chimneys – part 1 : system chimney products)
- EN 1443 /03 Camini - Requisiti generali (Chimneys-General requirements)
- EN 1859/00 Camini metallici – metodi di test (Chimneys-Metal chimneys – Test methods)

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## Camini – Requisiti per camini metallici Parte 1: Prodotti per sistemi camino



Denominazione commerciale  
del prodotto:

**DOPPIT 25 inox senza guarnizione**

Descrizione del prodotto:

Camino a doppia parete metallico con interposto isolamento di lana di roccia di spessore 25mm, ventilato su tutta la lunghezza

### DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO LA NORMA EN 1856-1

Certificato n.: **0051-CPD-0025** sistema camino EN1856-1 T600 N1 D V2 L50050 O (50) G(70)  
SENZA GUARNIZIONE

Descrizione del prodotto: \_\_\_\_\_  
Numero della norma: \_\_\_\_\_  
Livello di temperatura: \_\_\_\_\_  
livello di pressione: \_\_\_\_\_  
Resistenza alla condensa (W: umido; D: secco): \_\_\_\_\_  
Resistenza alla corrosione: \_\_\_\_\_  
Specifiche della parete interna: \_\_\_\_\_  
Resistenza al fuoco da dentro (G: si; O: no) e distanza dai materiali combustibili (in mm): \_\_\_\_\_

**Costruttore:** **ITALFUM S.R.L**  
Via CHE GUEVARA 8  
( I ) 41100 MODENA

**Stabilimenti:** Viale Artigianato, 6 ( I ) – 27020 BorgoSan Siro (PV)

**Nome e qualifica della persona responsabile:** **Sandro Corradini (Amministratore Delegato)**

**Ente Notificato:** **IMQ S.P.A. Via Quintiliano, 43 20138 Milano**

**Certificato Numero:** 0051-CPD-0025

**Tab.1 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO  
SERIE DOPPIIT 25- SENZA GUARNIZIONE DI TENUTA**

	<b>Caratteristiche e prestazioni</b>	<b>Rif. EN1856-1</b>	<b>Valori / Livelli</b>	<b>Prove di tipo</b>	<b>Informazioni supplementari/</b>
1.0	<b>Dimensioni nominali (mm)</b>	Par. 4	80, 100, 130, 150, 180, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500	Dichiarazione del costruttore	
2.0	<b>Materiale parete interna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 316L (1.4404)  80 - <b>500</b> : 0,50mm (L50050) .0,6mm ( L50060) 0,8mm ( L50080), 1mm (L50100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
3.0	<b>Materiale parete esterna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 304 (1.4301)  130 - <b>550</b> : 0,50mm (L20050) 0,6 (L20060) 0,8 mm(L20080) 1 mm (L20100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
4.0	<b>Materiale isolante</b>  Tipo (coppella)	Par. 7.2	Densità : 100±10 % kg/mc Spessore: 25mm	<b>Istituto giordano rapporto di prova :164098</b> <b>Fiwu1.32-1/99</b> <b>Zag n°c-43/96-520-001</b> <b>ITA 02G98028</b> <b>Z-7,4-1746</b>	
5.0	<b>Resistenza meccanica e stabilità</b>	Par. 6.1		ISTITUTO GIORDANO	
	Resistenza a compressione dei supporti/ Resistenza a compressione degli elementi a T Resistenza a trazione Resistenza al vento	Par. 6.1.1  Par. 6.1.2 Par. 6.1.3.2	Altezza massima raggiungibile  Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 2 m per Dn 80-250, e 1mt per Dn 300 Distanza massima tra i <b>collari</b> a parete / 4 m per DN 80-250 e 3m per DN 300, <b>1 mt per DN 350-500</b>	Rapporto di prova: 184476  Rapporto di prova:184476 Rapporto di prova: 184917  Rapporto di prova: 184917	Appendice B
6.0	<b>Installazione non verticale</b> Massima inclinazione dalla verticale Massima lunghezza tratto inclinato	Par. 6.1.3.1  Par. 6.1.3.1	<b>90 gradi</b>  <b>2 m per Dn 80-300, 1 m per Dn 350-500</b>	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184917  Rapporto di prova:184917	
7.0	<b>Tenuta ai gas</b>	Par. 6.3	Livello di tenuta : N1	Rapporto di prova: 184917	
8.0	<b>Distanza dai materiali combustibili aT600 e resistenza all'incendio dafuliggine</b>	Par. 6.2	5 cm a T600°C e 7 cm per la resistenza all'incendio di fuliggine <b>con ventilazione lungo lo sviluppo del camino</b>	Rapporto di prova:184917	
9.0	<b>Contatto accidentale</b>	Par. 6.4.2	Protezione delle zone soggette al possibile contatto	Dichiarazione del costruttore	
10.0	<b>Resistenza termica</b>	Par. 6.4.3	0,35 m <sup>2</sup> C / W (DN 200)	<b>ISTITUTO MASINI</b> Rapporto di prova: 2744-99	Appendice C
11.0	<b>Resistenza alla condensa</b>	Par. 6.4.4	D	Non applicabile	
12.0	<b>Resistenza alla penetrazione d'acqua piovana</b>	Par. 6.4.6	Possibilità di installazione all'esterno	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184917	
13.0	<b>Resistenza al flusso</b> Valore di rugosità media degli elementi lineari Coefficienti di resistenza al flusso dei componenti non lineari	Par. 6.4.7 Par. 6.4.7.1  Par. 6.4.7.2	1 mm (secondo / <i>according to</i> EN 13384-1) Secondo EN 13384-1	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
14.0	<b>Terminali</b> Protezione contro l'acqua piovana Resistenza al flusso Comportamento aerodinamico	Par. 6.4.7.3  Par. 6.4.8.2	Non fornito	<b>ISTITUTO GIORDANO</b> Rapporto di prova: 188864 Rapporto di prova: 188667	

15.0	Resistenza alla corrosione	Par. 6.5.1	V2	Rapporto di prova: TUV AG943	
16.0	Resistenza al gelo / disgelo	Par. 6.5.3	Soddisfatto secondo EN 1856-1	EN 1856-1	
17.0	Sostanze dannose	Par. 7.2	Nessuna Sostanza Dannosa	Dichiarazione del costruttore	
18.0	Schemi di installazione tipici dell'applicazione	Par. 7.2	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni	
19.0	Metodo di giunzione dei componenti del sistema inclusi gli elementi di protezione dalle intemperie	Par. 7.2	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni	
20.0	Direzione fumi	Par. 7.2	Installazione con femmina parete interna rivolta verso l'alto/freccia senso fumi	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
21.0	Istruzioni di immagazzinamento	Par. 7.2	Atmosfera non corrosiva;	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
22.0	Singole istruzioni di montaggio per ogni componente fornito smontato	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
23.0	Posizione delle aperture per l'ispezione e la pulizia	Par. 7.2		Norme tecniche	
24.0	Installazione della placca d'identificazione	Par. 7.2	Nelle vicinanze della canna in un luogo ben visibile	Dichiarazione del costruttore	Vedi appendice A
25.0	Specifiche e/o limitazioni della controcanna o del rivestimento	Par. 7.2	La controcanna deve essere non combustibile	Dichiarazione del costruttore	
26.0	Metodi o strumenti di pulizia /manutenzione	Par. 7.2	Non usare strumenti in ferro nero	Dichiarazione del costruttore	

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## Camini – Requisiti per camini metallici Parte 1: Prodotti per sistemi camino



Denominazione  
commerciale del prodotto:

**DOPPIT 25 INOX con guarnizione**

Descrizione del prodotto:

**Camino a doppia parete metallico con interposto isolamento di lana di roccia di spessore 25mm, ventilato su tutta la lunghezza**

### DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO LA NORMA EN 1856-1

Certificato n.: **0051-CPD-0025** sistema camino EN1856-1 T160 P1 W V2 L50050 O (30)  
CON GUARNIZIONE

Descrizione del prodotto: \_\_\_\_\_  
Numero della norma: \_\_\_\_\_  
Livello di temperatura: \_\_\_\_\_  
livello di pressione: \_\_\_\_\_  
Resistenza alla condensa (W: umido; D: secco): \_\_\_\_\_  
Resistenza alla corrosione: \_\_\_\_\_  
Specifiche della parete interna: \_\_\_\_\_  
Resistenza al fuoco da dentro (G: si; O: no) e distanza dai materiali combustibili (in mm): \_\_\_\_\_

**Costruttore: ITALFUM S.R.L.**  
Via CHE GUEVARA 8  
( I ) –41100 MODENA

**Stabilimenti: Viale Artigianato, 6 ( I ) – 27020 BorgoSan Siro (PV)**

**Nome e qualifica della persona responsabile: Sandro Corradini (Amministratore Delegato)**

**Ente Notificato: IMQ S.P.A. Via Quintiliano, 43 20138 Milano**

**Certificato Numero: 0051-CPD-0025**

**Tab.2 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO  
SERIE DOPPIA 25- CON GUARNIZIONE DI TENUTA**

	<b>Caratteristiche e prestazioni/Characteristics and performance</b>	<b>Rif. EN1856-1</b>	<b>Valori / Livelli</b>	<b>Prove di tipo</b>	<b>Informazioni supplementari/</b>
1.0	<b>Dimensioni nominali (mm)</b>	Par. 4	80, 100, 130, 150, 180, 200, 250, 300	Dichiarazione del costruttore	
2.0	<b>Materiale parete interna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 316L (1.4404)  80 -300: 0,50mm (L50050) 0.6 mm( L50060) 0.8mm ( L50080), 1mm L50100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
3.0	<b>Materiale parete esterna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 304 (1.4301)  130 - 350: 0,50mm (L20050) ) 0.6 (L20060) 0.8 mm(L20080) 1 mm (L20100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
4.0	<b>Materiale isolante</b>	Par. 7.2	<b>Istituto giordano rapporto di prova :164098 Fiwu1.32-199</b>		
	Tipo (coppella)		Densità : 100±10 % kg/mc Spessore:25mm	<b>Zag n°c-43/96-520-001 ITA 02G98028 Z-7.4-1746</b>	
5.0	<b>Resistenza meccanica e stabilità</b> Resistenza a compressione dei supporti/ Resistenza a compressione degli elementia T Resistenza a trazione  Resistenza al vento	Par. 6.1 Par. 6.1.1  Par. 6.1.2  Par. 6.1.3.2	Altezza massima raggiungibile   Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 2 m per Dn 80-250 E 1mt per Dn 300 Distanza massima tra i collari a parete / 4 m per Dn 80-250 e 3m per Dn 300	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 184476 Rapporto di prova184476  Rapporto di prova: 184476 Rapporto di prova: 184917  Rapporto di prova: 184917	Appendice B
6.0	<b>Installazione non verticale</b> Massima inclinazione dalla verticale Massima lunghezza tratto inclinato	Par. 6.1.3.1  Par. 6.1.3.1	90 °  3 m	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184859  Rapporto di prova:184859	
7.0	<b>Tenuta ai gas</b>	Par. 6.3	Livello di tenuta : P1	Rapporto di prova: 184859	
8.0	<b>Distanza dai materiali combustibili a T160 e resistenza all'incendio da fuliggine</b>	Par. 6.2	3 cm a T160°C con ventilazione lungo lo sviluppo del camino	Rapporto di prova:184917	
9.0	<b>Contatto accidentale</b>	Par. 6.4.2	Protezione delle zone soggette al possibile contatto	Dichiarazione del costruttore	
10.0	<b>Resistenza termica</b>	Par. 6.4.3	0.35 m <sup>2</sup> C / W (DN 200)	<b>ISTITUTO MASINI</b> Rapporto di prova: 2744-99	APPENDICE C
11.0	<b>Resistenza alla condensa</b>	Par. 6.4.4	W	Rapporto di prova: 184917	
12.0	<b>Resistenza alla penetrazione d'acqua piovana</b>	Par. 6.4.6	Possibilità Di installazione all'esterno	<b>ISTITUTO GIORDANO</b> Rapporto di prova::184917	

13.0	<b>Resistenza al flusso</b> Valore di rugosità media degli elementi lineari Coefficienti di resistenza al flusso dei componenti non lineari	Par. 6.4.7 Par. 6.4.7.1 Par. 6.4.7.2	1 mm (secondo / <i>according to</i> EN 13384-1) Secondo EN 13384-1	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
14.0	<b>Terminali</b> Protezione contro l'acqua piovana Resistenza al flusso  Comportamento aerodinamico	Par. 6.4.7.3  Par. 6.4.8.2		ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 188864 Rapporto di prova: 188667 Non fornito	14.0
15.0	<b>Resistenza alla corrosione</b>	Par. 6.5.1	V2	Rapporto di prova: TUV AG943	
16.0	<b>Resistenza al gelo / disgelo</b>	Par. 6.5.3	Soddisfatto secondo EN 1856-1	EN 1856-1	
17.0	Sostanze dannose	Par. 7.2	Nessuna Sostanza Dannosa	Dichiarazione del costruttore	
18.0	Schemi di installazione tipici dell'applicazione	Par. 7.2	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni	
19.0	Metodo di giunzione dei componenti del sistema inclusi gli elementi di protezione dalle intemperie	Par. 7.2	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni	
20.0	Direzione fumi	Par. 7.2	Installazione con femmina parete interna rivolta verso l'alto	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
21.0	Istruzioni di immagazzinamento	Par. 7.2	Atmosfera non corrosiva;	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
22.0	Singole istruzioni di montaggio per ogni componente fornito smontato	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
23.0	Posizione delle aperture per l'ispezione e la pulizia	Par. 7.2		Norme tecniche	
24.0	Installazione della placca d'identificazione	Par. 7.2	Nelle vicinanze della canna in un luogo ben visibile	Dichiarazione del costruttore	Vedi appendice A
25.0	Specifiche e/o limitazioni della controcanna o del rivestimento	Par. 7.2	La controcanna deve essere non combustibile	Dichiarazione del costruttore	
26.0	Metodi o strumenti di pulizia /manutenzione	Par. 7.2	Non usare strumenti in ferro	Dichiarazione del costruttore	
27.0	Guarnizioni elastomeriche	Par. 7.2		Rapporto di prova TUV AG 944	

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## Camini – Requisiti per camini metallici Parte 1: Prodotti per sistemi camino



Denominazione commerciale del prodotto:

**DOPPIT 50 INOX senza guarnizione**

Descrizione del prodotto:

**Camino a doppia parete metallico con interposto isolamento di lana di roccia di spessore 50mm, ventilato su tutta la lunghezza**

### DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO LA NORMA EN 1856-1

Certificato n.:	<b>0051-CPD-0025</b>	sistema camino	EN1856-1	T600	N1	D	V2	L50050	O (30) G(50)
Descrizione del prodotto:	_____								
Numero della norma:	_____								
Livello di temperatura:	_____								
livello di pressione:	_____								
Resistenza alla condensa (W: umido; D: secco):	_____								
Resistenza alla corrosione:	_____								
Specifiche della parete interna:	_____								
Resistenza al fuoco da dentro (G: si; O: no) e distanza dai materiali combustibili (in mm):	_____								

SENZA  
GUARNIZIONE

**Costruttore:** **ITALFUM S.R.L**  
Via CHE GUEVARA 8  
( I ) –41100 MODENA

**Stabilimenti:** Viale Artigianato, 6 ( I ) – 27020 BorgoSan Siro (PV)

**Nome e qualifica della persona responsabile:** **Sandro Corradini (Amministratore Delegato)**

**Ente Notificato:** **IMQ S.P.A. Via Quintiliano, 43 20138 Milano**

**Certificato Numero:** 0051-CPD-0025

**Tab.3 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL PRODOTTO  
SERIE DOPPIE 50 SENZA GUARNIZIONI**

	<b>Caratteristiche e prestazioni/Characteristics and performance</b>	<b>Rif. EN1856-1</b>	<b>Valori / Livelli</b>	<b>Prove di tipo</b>	<b>Informazioni supplementari/</b>
1.0	<b>Dimensioni nominali (mm)</b>	Par. 4	80, 100, 130, 150, 180, 200, 250, 300, 350, 400, 450, 500, 550, 600, 700, 800	Dichiarazione del costruttore	
2.0	<b>Materiale parete interna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 316L (1.4404)  80 -500: 0,50mm (L50050) ,0.6mm ( L50060) 0.8mm ( L50080), 1mm 550.- 800: 0,60mm (L50060) ( L50060) 0.8mm ( L50080), 1mm (L50100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
3.0	<b>Materiale parete esterna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 304 (1.4301)  130 -600: 0,50 mm (L20050) ) 0.6 (L20060) 0.8 mm(L20080) 1 mm (L20100) 550 - 900 : 0,60 mm (L20060) 0.8 mm(L20080) 1 mm (L20100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
4.0	<b>Materiale isolante</b>  Tipo (coppella)	Par. 7.2	Densità : 100±10% kg/mc Spessore :50mm	Istituto giordano rapporto di prova :164098 Fiwul.32-1/99 Zag n°C-43/96-520-001 ITA 02G98028 Z-7.4-1746	
5.0	<b>Resistenza meccanica e stabilità</b> Resistenza a compressione dei supporti/ Resistenza a compressione degli elementi a T Resistenza a trazione  Resistenza al vento	Par. 6.1 Par. 6.1.1  Par. 6.1.2  Par. 6.1.3.2	Altezza massima raggiungibile   Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 2 m per Dn 80-300. Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 1 m dal Dn 350-800 Distanza massima tra i collari a parete / 4 m per Dn 80-250 e 3m per Dn 300 1 m per Dn 350-800	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 184476, 184598 Rapporto di prova184476 Rapporto di prova184598 Rapporto di prova: 184476, 184598 Rapporto di prova: 184917  Rapporto di prova: 184917	Appendice B
6.0	<b>Installazione non verticale</b> Massima lunghezza tratto inclinato	Par. 6.1.3.1	2 m per Dn 80-300, 1 m per Dn 350-800	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184859	
7.0	<b>Tenuta ai gas</b>	Par. 6.3	Livello di tenuta : N1	Rapporto di prova: 184917	
8.0	<b>Distanza dai materiali combustibili a T600 e resistenza all'incendio da fuliggine</b>	Par. 6.2	3 cm a T600°C e 5 cm per la resistenza all'incendio di fuliggine con ventilazione lungo lo sviluppo del camino.	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184860	
9.0	<b>Contatto accidentale</b>	Par. 6.4.2	Protezione delle zone soggette al possibile contatto	Dichiarazione del costruttore	
10.0	<b>Resistenza termica</b>	Par. 6.4.3	0,56 m <sup>2</sup> C / W	Rapporto di prova: 184860	APPENDICE C
11.0	<b>Resistenza alla condensa</b>	Par. 6.4.4	D	Rapporto di prova 184917	
12.0	<b>Resistenza alla penetrazione d'acqua piovana</b>	Par. 6.4.6	Possibilità Di installazione all'esterno	Rapporto di prova::184917	

13.0	<b>Resistenza al flusso</b>	Par. 6.4.7			
	Valore di rugosità media degli elementi lineari	Par. 6.4.7.1	1 mm (secondo / <i>according to</i> EN 13384-1)	Dichiarazione del costruttore	
	Coefficienti di resistenza al flusso dei componenti non lineari	Par. 6.4.7.2	Secondo EN 13384-1	Dichiarazione del costruttore	
14.0	<b>Terminali</b>			ISTITUTO GIORDANO	
	Protezione contro l'acqua piovana	Par. 6.4.7.3		Rapporto di prova: 188864	
	Resistenza al flusso			Rapporto di prova: 188667	
	Comportamento aerodinamico	Par. 6.4.8.2	Non fornito		
15.0	Resistenza alla corrosione	Par. 6.5.1	V2	Rapporto di prova: TUV AG943	
16.0	Resistenza al gelo / disgelo	Par. 6.5.3	Soddisfatto secondo EN 1856-1	EN 1856-1	
17.0	Sostanze dannose	Par. 7.2	Nessuna Sostanza Dannosa	Dichiarazione del costruttore	
18.0	Schemi di installazione tipici dell'applicazione	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
19.0	Metodo di giunzione dei componenti del sistema inclusi gli elementi di protezione dalle intemperie	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
20.0	Direzione fumi	Par. 7.2	Installazione con femmina parete interna rivolta verso l'alto	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
21.0	Istruzioni di immagazzinamento	Par. 7.2	Atmosfera non corrosiva;	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
22.0	Singole istruzioni di montaggio per ogni componente fornito smontato	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
23.0	Posizione delle aperture per l'ispezione e la pulizia	Par. 7.2		Norme tecniche	
24.0	Installazione della placca d'identificazione	Par. 7.2	Nelle vicinanze della canna in un luogo ben visibile	Dichiarazione del costruttore	Vedi appendice A
25.0	Specifiche e/o limitazioni della controcanna o del rivestimento	Par. 7.2	La controcanna deve essere non combustibile	Dichiarazione del costruttore	
26.0	Metodi o strumenti di pulizia /manutenzione	Par. 7.2	Non usare strumenti in ferro	Dichiarazione del costruttore	

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## Camini – Requisiti per camini metallici Parte 1: Prodotti per sistemi camino



Denominazione  
commerciale del prodotto:

**DOPPIT 50 INOX con guarnizione**

Descrizione del prodotto:

**Camino a doppia parete metallico con interposto isolamento di lana di roccia di spessore 50mm, ventilato su tutta la lunghezza**

### DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO LA NORMA EN 1856-1

Certificato n.: **0051-CPD-0025**   sistema camino   EN1856-1   T160   P1   W   V2   L50050   O (30)  
CON GUARNIZIONE

Descrizione del prodotto: \_\_\_\_\_  
Numero della norma: \_\_\_\_\_  
Livello di temperatura: \_\_\_\_\_  
livello di pressione: \_\_\_\_\_  
Resistenza alla condensa  
(W: umido; D: secco): \_\_\_\_\_  
Resistenza alla corrosione: \_\_\_\_\_  
Specifiche della parete interna: \_\_\_\_\_  
Resistenza al fuoco da dentro  
(G: si; O: no) e distanza dai materiali  
combustibili (in mm): \_\_\_\_\_

**Costruttore: ITALFUM S.R.L**  
Via CHE GUEVARA 8  
( I ) -41100 MODENA

**Stabilimenti: Viale Artigianato, 6 ( I ) - 27020 BorgoSan Siro (PV)**

**Nome e qualifica della persona responsabile: Sandro Corradini (Amministratore Delegato)**

**Ente Notificato: IMQ S.P.A. Via Quintiliano, 43 20138 Milano**

**Certificato Numero: 0051-CPD-0025**

**Tab.4 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO  
SERIE DOPPIT 50 CON GUARNIZIONE**

	<b>Caratteristiche e prestazioni/Characteristics and performance</b>	<b>Rif. EN1856-1</b>	<b>Valori / Livelli</b>	<b>Prove di tipo</b>	<b>Informazioni supplementari/</b>
1.0	<b>Dimensioni nominali (mm)</b>	Par. 4	80, 100, 130, 150, 180, 200, 250, 300,	Dichiarazione del costruttore	
2.0	<b>Materiale parete interna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 316L (1.4404)  80 -300: 0,50mm (L50050,0.6mm ( L50060) 0.8mm ( L50080), 1mm (L50100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
3.0	<b>Materiale parete esterna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 304 (1.4301)  130 - 400: 0,50mm (L20050) ) 0.6 (L20060) 0.8 mm(L20080) 1 mm (L20100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
4.0	<b>Materiale isolante</b>  Tipo (coppella)	Par. 7.2	Densità : 100±10% kg/mc Spessore:50mm	Istituto giordano rapporto di prova :164098 Fiwu1.32-1/99 Zag n°c-43/96-520-001 ITA 02G98028 Z-7.4-1746	
5.0	<b>Resistenza meccanica e stabilità</b> Resistenza a compressione dei supporti/ Resistenza a compressione degli elementi a T Resistenza a trazione  Resistenza al vento	Par. 6.1 Par. 6.1.1  Par. 6.1.2  Par. 6.1.3.2	Altezza massima raggiungibile       Distanza massima tra i supporti a parete / 4 m per Dn 80-250 e 3m per Dn 300	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 184476 Rapporto di prova184476  Rapporto di prova: 184476 Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 2 m per Dn 80-250 E 1mt per Dn 300. Rapporto di prova: 184917	Appendice B  Rapporto di prova: 184917
6.0	<b>Installazione non verticale</b> Massima inclinazione dalla verticale Massima lunghezza tratto inclinato	Par. 6.1.3.1  Par. 6.1.3.1	90 °  3 m per Dn 80-250, 1 m per Dn 300-	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184917  Rapporto di prova:184917	
7.0	<b>Tenuta ai gas</b>	Par. 6.3	Livello di tenuta : P1	Rapporto di prova: 184917	
8.0	<b>Distanza dai materiali combustibili a T160 e resistenza all'incendio da fuligine</b>	Par. 6.2	3 cm a T160°C con ventilazione lungo lo sviluppo del camino	Rapporto di prova:184860	
9.0	<b>Contatto accidentale</b>	Par. 6.4.2	Protezione delle zone soggette al possibile contatto	Dichiarazione del costruttore	
10.0	<b>Resistenza termica</b>	Par. 6.4.3	0,56 m <sup>2</sup> C / W	Rapporto di prova: 184860	APPENDICE C
11.0	<b>Resistenza alla condensa</b>	Par. 6.4.4	W	Rapporto di prova: 184917	
12.0	<b>Resistenza alla penetrazione d'acqua piovana</b>	Par. 6.4.6	Possibilità Di installazione all'esterno	Rapporto di prova:184917	
13.0	<b>Resistenza al flusso</b> Valore di rugosità media degli elementi lineari Coefficienti di resistenza al flusso dei componenti non lineari	Par. 6.4.7 Par. 6.4.7.1  Par. 6.4.7.2	1 mm (secondo / according to EN 13384-1) Secondo EN 13384-1	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	

14.0	<b>Terminali</b> Protezione contro l'acqua piovana Resistenza al flusso	Par. 6.4.7.3		ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 188864 Rapporto di prova: 188667 Non fornito	
	Comportamento aerodinamico	Par. 6.4.8.2			
15.0	<b>Resistenza alla corrosione</b>	Par. 6.5.1	V2	Rapporto di prova: TUV AG943	
16.0	Resistenza al gelo / disgelo	Par. 6.5.3	Soddisfatto secondo EN 1856-1	EN 1856-1	
17.0	Sostanze dannose	Par. 7.2	Nessuna Sostanza Dannosa	Dichiarazione del costruttore	
18.0	Schemi di installazione tipici dell'applicazione	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
19.0	Metodo di giunzione dei componenti del sistema inclusi gli elementi di protezione dalle intemperie	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
20.0	Direzione fumi	Par. 7.2	Installazione con femmina parete interna rivolta verso l'alto	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
21.0	Istruzioni di immagazzinamento	Par. 7.2	Atmosfera non corrosiva;	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
22.0	Singole istruzioni di montaggio per ogni componente fornito smontato	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
23.0	Posizione delle aperture per l'ispezione e la pulizia	Par. 7.2		Norme tecniche	
24.0	Installazione della placca d'identificazione	Par. 7.2	Nelle vicinanze della canna in un luogo ben visibile	Dichiarazione del costruttore	Vedi appendice A
25.0	Specifiche e/o limitazioni della controcanna o del rivestimento	Par. 7.2	La controcanna deve essere non combustibile	Dichiarazione del costruttore	
26.0	Metodi o strumenti di pulizia /manutenzione	Par. 7.2	Non usare strumenti in ferro nero	Dichiarazione del costruttore	
27.0	Guarnizioni elastomeriche	Par. 7.2		Rapporto di prova TUV AG 944	

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## Camini – Requisiti per camini metallici Parte 1: Prodotti per sistemi camino



Denominazione commerciale  
del prodotto:

**DOPPIT 25 RAME senza guarnizione**

Descrizione del prodotto:

Camino a doppia parete metallico con interposto isolamento di lana di roccia di spessore 25mm, con rivestimento esterno in RAME ventilato su tutta la lunghezza

### DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO LA NORMA EN 1856-1

Certificato n.: **0051-CPD-0025** sistema camino EN1856-1 T600 N1 D V2 L50050 O (50) G(70)  
SENZA GUARNIZIONE

Descrizione del prodotto: \_\_\_\_\_  
Numero della norma: \_\_\_\_\_  
Livello di temperatura: \_\_\_\_\_  
livello di pressione: \_\_\_\_\_  
Resistenza alla condensa (W: umido; D: secco): \_\_\_\_\_  
Resistenza alla corrosione: \_\_\_\_\_  
Specifiche della parete interna: \_\_\_\_\_  
Resistenza al fuoco da dentro (G: si; O: no) e distanza dai materiali combustibili (in mm): \_\_\_\_\_

**Costruttore: ITALFUM S.R.L.**  
Via CHE GUEVARA 8  
( I ) -41100 MODENA

**Stabilimenti:** Viale Artigianato, 6 ( I ) - 27020 BorgoSan Siro (PV)

**Nome e qualifica della persona responsabile: Sandro Corradini (Amministratore Delegato)**

**Ente Notificato: IMQ S.P.A. Via Quintiliano, 43 20138 Milano**

**Certificato Numero: 0051-CPD-0025**

**TAB 5 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO  
SERIE DOPPIT 25RAME SENZA GUARNIZIONE**

	<b>Caratteristiche e prestazioni/Characteristics and performance</b>	<b>Rif. EN1856-1</b>	<b>Valori / Livelli</b>	<b>Prove di tipo</b>	<b>Informazioni supplementari/</b>
1.0	<b>Dimensioni nominali (mm)</b>	Par. 4	80, 100, 130, 150, 180, 200, 250, 300	Dichiarazione del costruttore	
2.0	<b>Materiale parete interna</b>	Par. 4 / 5			
	Tipo	Par. 6.5.2	AISI 316L (1.4404)	Dichiarazione del costruttore	
	Spessore nominale		80 -300: 0.50mm (L50050) .6mm ( L50060) 0.8mm ( L50080), 1mm (L50100)	Dichiarazione del costruttore	
3.0	<b>Materiale parete esterna</b>	Par. 4 / 5			
	Tipo	Par. 6.5.2	RAME	Dichiarazione del costruttore	
	Spessore nominale		130 - 350:0,5mm 0,60mm , 0.8 mm, 1 mm	Dichiarazione del costruttore	
4.0	<b>Materiale isolante</b>	Par. 7.2		Istituto giordano rapporto di prova :164098 Fiwu1.32-1/99	
	Tipo (coppella)		Densità : 100±10% kg/mc Spessore :25mm	Zag n°c-43/96-520-001 ITA 02G98028 Z-7.4-1746	
5.0	<b>Resistenza meccanica e stabilità</b>	Par. 6.1		ISTITUTO GIORDANO	
	Resistenza a compressione dei supporti/	Par. 6.1.1	Altezza massima raggiungibile	Rapporto di prova: 185863	
	Resistenza a compressione degli elementi a T			Rapporto di prova 185863	
	Resistenza a trazione	Par. 6.1.2		Rapporto di prova:	Appendice B
	Resistenza al vento	Par. 6.1.3.2		Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 2 m per Dn 80-250 E lmt per Dn 300	Rapporto di prova: 184917
			Distanza massima tra i collari a parete / 4 m per Dn 80-250 e 3m per Dn 300	Rapporto di prova: 184917	
6.0	<b>Installazione non verticale</b>			ISTITUTO GIORDANO	
	Massima inclinazione dalla verticale	Par. 6.1.3.1	90 °	Rapporto di prova:184917	
	Massima lunghezza tratto inclinato	Par. 6.1.3.1	2 m	Rapporto di prova:184917	
7.0	<b>Tenuta ai gas</b>	Par. 6.3	Livello di tenuta : N1	Rapporto di prova: 184917	
8.0	<b>Distanza dai materiali combustibili a T600 e resistenza all'incendio da fuliggine</b>	Par. 6.2	5 cm a T600°C e 7 cm per la resistenza all'incendio di fuliggine con ventilazione lungo lo sviluppo del camino	Rapporto di prova:184917	
9.0	<b>Contatto accidentale</b>	Par. 6.4.2	Protezione delle zone soggette al possibile contatto	Dichiarazione del costruttore	
10.0	<b>Resistenza termica</b>	Par. 6.4.3	0.35 m <sup>2</sup> C / W	ISTITUTO MASINI Rapporto di prova: 2744-99	APPENDICE C
11.0	<b>Resistenza alla condensa</b>	Par. 6.4.4	D	NON APPLICABILE	
12.0	<b>Resistenza alla penetrazione d'acqua piovana</b>	Par. 6.4.6	Possibilità Di installazione all'esterno	Rapporto di prova: 184917	
13.0	<b>Resistenza al flusso</b> Valore di rugosità media degli elementi lineari Coefficienti di resistenza al flusso dei componenti non lineari	Par. 6.4.7 Par. 6.4.7.1 Par. 6.4.7.2	1 mm (secondo / according to EN 13384-1) Secondo EN 13384-1	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	

14.0	<b>Terminali</b> Protezione contro l'acqua piovana Resistenza al flusso	Par. 6.4.7.3		ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 188864 Rapporto di prova: 188667	
	Comportamento aerodinamico	Par. 6.4.8.2	Non fornito		
15.0	<b>Resistenza alla corrosione</b>	Par. 6.5.1	V2	Rapporto di prova: TUV AG943	
16.0	Resistenza al gelo / disgelo	Par. 6.5.3	Soddisfatto secondo EN 1856-1	EN 1856-1	
17.0	Sostanze dannose	Par. 7.2	Nessuna Sostanza Dannosa	Dichiarazione del costruttore	
18.0	Schemi di installazione tipici dell'applicazione	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
19.0	Metodo di giunzione dei componenti del sistema inclusi gli elementi di protezione dalle intemperie	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
20.0	Direzione fumi	Par. 7.2	Installazione con femmina parete interna rivolta verso l'alto	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
21.0	Istruzioni di immagazzinamento	Par. 7.2	Atmosfera non corrosiva;	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
22.0	Singole istruzioni di montaggio per ogni componente fornito smontato	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
23.0	Posizione delle aperture per l'ispezione e la pulizia	Par. 7.2		Norme tecniche	
24.0	Installazione della placca d'identificazione	Par. 7.2	Nelle vicinanze della canna in un luogo ben visibile	Dichiarazione del costruttore	Vedi appendice A
25.0	Specifiche e/o limitazioni della controcanna o del rivestimento	Par. 7.2	La controcanna deve essere non combustibile	Dichiarazione del costruttore	
26.0	Metodi o strumenti di pulizia /manutenzione	Par. 7.2	Non usare strumenti in ferro nero	Dichiarazione del costruttore	

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## Camini – Requisiti per camini metallici Parte 1: Prodotti per sistemi camino



Denominazione commerciale  
del prodotto:

**DOPPIT 25 RAME con guarnizione**

Descrizione del prodotto:

Camino a doppia parete metallico con interposto isolamento di lana di roccia di spessore 25mm, con rivestimento esterno in RAME ventilato su tutta la lunghezza

### DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO LA NORMA EN 1856-1

Certificato n.: **0051-CPD-0025** sistema camino EN1856-1 T160 P1 W V2 L50050 O (30)  
CON GUARNIZIONE

Descrizione del prodotto: \_\_\_\_\_  
Numero della norma: \_\_\_\_\_  
Livello di temperatura: \_\_\_\_\_  
livello di pressione: \_\_\_\_\_  
Resistenza alla condensa (W: umido; D: secco): \_\_\_\_\_  
Resistenza alla corrosione: \_\_\_\_\_  
Specifiche della parete interna: \_\_\_\_\_  
Resistenza al fuoco da dentro (G: si; O: no) e distanza dai materiali combustibili (in mm): \_\_\_\_\_

**Costruttore: ITALFUM S.R.L**  
Via CHE GUEVARA 8  
( I ) -41100 MODENA

**Stabilimenti:** Viale Artigianato, 6 ( I ) - 27020 BorgoSan Siro (PV)

**Nome e qualifica della persona responsabile: Sandro Corradini (Amministratore Delegato)**

**Ente Notificato: IMQ S.P.A. Via Quintiliano, 43 20138 Milano**

**Certificato Numero: 0051-CPD-0025**

**TAB 6 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO  
DWC25 CON GUARNIZIONE**

	<b>Caratteristiche e prestazioni/Characteristics and performance</b>	<b>Rif. EN1856-1</b>	<b>Valori / Livelli</b>	<b>Prove di tipo</b>	<b>Informazioni supplementari/</b>
1.0	<b>Dimensioni nominali (mm)</b>  Tipo	Par. 4  Par. 6.5.2	80, 100, 130, 150, 180, 200, 250, 300  AISI 316L (1.4404)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
2.0	<b>Materiale parete interna</b> Spessore nominale (spessore minimo)	Par. 4 / 5	80 -300: 0,50mm (L50050) ,0.6mm ( L50060) 0.8mm ( L50080), 1mm (L50100)	Dichiarazione del costruttore	
3.0	<b>Materiale parete esterna</b> Tipo  Spessore nominale (spessore minimo)	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	RAME  130 -350: 0,5mm 0,60mm , 0.8 mm, 1 mm	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
4.0	<b>Materiale isolante</b>  Tipo (coppella)	Par. 7.2	Densità : 100±10% kg/mc Spessore:25mm	Istituto giordano rapporto di prova :164098 Fiwul.32-1/99 Zag n°c-43/96-520-001 ITA 02G98028 Z-7.4-1746	
5.0	<b>Resistenza meccanica e stabilità</b> Resistenza a compressione dei supporti/ Resistenza a compressione degli elementi a T Resistenza a trazione Resistenza al vento	Par. 6.1 Par. 6.1.1   Par. 6.1.2 Par. 6.1.3.2	Altezza massima raggiungibile   Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 2 m per Dn 80-250 E 1mt per Dn 300 Distanza massima tra i collari a parete / 4 m per Dn 80-250 e 3m per Dn 300	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 185863 Rapporto di prova: 185863  Rapporto di prova: 184917  Rapporto di prova: 184917	Appendice B
6.0	<b>Installazione non verticale</b> Massima inclinazione dalla verticale Massima lunghezza tratto inclinato	Par. 6.1.3.1  Par. 6.1.3.1	90 °  3 m	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184859 Rapporto di prova:184859	
7.0	<b>Tenuta ai gas</b>	Par. 6.3	Livello di tenuta : P1	Rapporto di prova: 184859	
8.0	<b>Distanza dai materiali combustibili a T160 e resistenza all'incendio dafuliggine</b>	Par. 6.2	3 cm a T160°C con ventilazione lungo lo sviluppo del camino	Rapporto di prova:184917	
9.0	<b>Contatto accidentale</b>	Par. 6.4.2	Protezione delle zone soggette al possibile contatto	Dichiarazione del costruttore	
10.0	<b>Resistenza termica</b>	Par. 6.4.3	0.35 m <sup>2</sup> C / W	MASINI Rapporto di prova: 2744-99	
11.0	<b>Resistenza alla condensa</b>	Par. 6.4.4	W	Rapporto di prova: 184859	
12.0	<b>Resistenza alla penetrazione d'acqua piovana</b>	Par. 6.4.6	Possibilità di installazione all'esterno	Rapporto di prova::184917	
13.0	<b>Resistenza al flusso</b>	Par. 6.4.7			
	Valore di rugosità media degli elementi lineari	Par. 6.4.7.1	1 mm (secondo / according to EN 13384-1)	Dichiarazione del costruttore	
	Coefficienti di resistenza al flusso dei componenti non lineari	Par. 6.4.7.2	Secondo EN 13384-1	Dichiarazione del costruttore	
14.0	<b>Terminali</b> Protezione contro l'acqua piovana Resistenza al flusso Comportamento aerodinamico	Par. 6.4.7.3  Par. 6.4.8.2	  Non fornito	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 188864 Rapporto di prova: 188667	

15.0	<b>Resistenza alla corrosione</b>	Par. 6.5.1	V2	Rapporto di prova: TUV AG943	
16.0	Resistenza al gelo / disgelo	Par. 6.5.3	Soddisfatto secondo EN 1856-1	EN 1856-1	
17.0	Sostanze dannose	Par. 7.2	Nessuna Sostanza Dannosa	Dichiarazione del costruttore	
18.0	Schemi di installazione tipici dell'applicazione	Par. 7.2	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni	
19.0	Metodo di giunzione dei componenti del sistema inclusi gli elementi di protezione dalle intemperie	Par. 7.2	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni	
20.0	Direzione fumi	Par. 7.2	Installazione con femmina parete interna rivolta verso l'alto	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
21.0	Istruzioni di immagazzinamento	Par. 7.2	Atmosfera non corrosiva;	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
22.0	Singole istruzioni di montaggio per ogni componente fornito smontato	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
23.0	Posizione delle aperture per l'ispezione e la pulizia	Par. 7.2		Norme tecniche	
24.0	Installazione della placca d'identificazione	Par. 7.2	Nelle vicinanze della canna in un luogo ben visibile	Dichiarazione del costruttore	Vedi appendice A
25.0	Specifiche e/o limitazioni della controcanna o del rivestimento	Par. 7.2	La controcanna deve essere non combustibile	Dichiarazione del costruttore	
26.0	Metodi o strumenti di pulizia /manutenzione	Par. 7.2	Non usare strumenti in ferro nero	Dichiarazione del costruttore	
27.0	Guarnizioni elastomeriche	Par. 7.2		Rapporto di prova TUV AG 944	

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## Camini – Requisiti per camini metallici Parte 1: Prodotti per sistemi camino



Denominazione commerciale del prodotto:

**DOPPIT 50 RAME senza guarnizione**

Descrizione del prodotto:

**Camino a doppia parete metallico con interposto isolamento di lana di roccia di spessore 50mm, ventilato su tutta la lunghezza**

### DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO LA NORMA EN 1856-1

Certificato n.: **0051-CPD-0025** sistema camino EN1856-1 T600 N1 D V2 L50050 O (30) G(50)  
SENZA GUARNIZIONE

Descrizione del prodotto: \_\_\_\_\_  
Numero della norma: \_\_\_\_\_  
Livello di temperatura: \_\_\_\_\_  
livello di pressione: \_\_\_\_\_  
Resistenza alla condensa (W: umido; D: secco): \_\_\_\_\_  
Resistenza alla corrosione: \_\_\_\_\_  
Specifiche della parete interna: \_\_\_\_\_  
Resistenza al fuoco da dentro (G: si; O: no) e distanza dai materiali combustibili (in mm): \_\_\_\_\_

**Costruttore: ITALFUM S.R.L**  
Via CHE GUEVARA 8  
( I ) –41100 MODENA

**Stabilimenti: Viale Artigianato, 6 ( I ) – 27020 BorgoSan Siro (PV)**

**Nome e qualifica della persona responsabile: Sandro Corradini (Amministratore Delegato)**

**Ente Notificato: IMQ S.P.A. Via Quintiliano, 43 20138 Milano**

**Certificato Numero: 0051-CPD-0025**

**Tab.7- DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO  
SERIE DOPPIA 50 RAME SENZA GUARNIZIONI DI TENUTA**

	<b>Caratteristiche e prestazioni/Characteristics and performance</b>	<b>Rif. EN1856-1</b>	<b>Valori / Livelli</b>	<b>Prove di tipo</b>	<b>Informazioni supplementari/</b>
1.0	<b>Dimensioni nominali (mm)</b>	Par. 4	80, 100, 130, 150, 180, 200, 250, 300	Dichiarazione del costruttore	
2.0	<b>Materiale parete interna</b> Tipo Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 316L (1.4404) 80 - 300: 0,50mm (L50050) 0,6mm ( L50060) 0,8mm ( L50080), 1mm (L50100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
3.0	<b>Materiale parete esterna</b> Tipo Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	RAME 180 -350: 0,50 mm,60mm , 0,8 mm, 1 mm 400: , 0,8 mm, 1 mm	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
4.0	<b>Materiale isolante</b> Tipo (coppella)	Par. 7.2	Densità : 100±10% kg/mc Spessore :50mm	Istituto giordano rapporto di prova :164098 Fiwu1.32-1/99 Zag n°c-43/96-520-001 ITA 02G98028 Z-7,4-1746	
5.0	<b>Resistenza meccanica e stabilità</b> Resistenza a compressione dei supporti/ Resistenza a compressione degli elementi a T Resistenza a trazione Resistenza al vento	Par. 6.1 Par. 6.1.1  Par. 6.1.2 Par. 6.1.3.2	Altezza massima raggiungibile  Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 2 m per Dn 80-300. Distanza massima tra i supporti a parete / 4 m per Dn 80-250 e 3m per Dn 300	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 185863  Rapporto di prova 185863  Rapporto di prova: 184917 Rapporto di prova: 184917  Rapporto di prova: 184917	Appendice B
6.0	<b>Installazione non verticale</b> Massima inclinazione dalla verticale Massima lunghezza tratto inclinato	Par. 6.1.3.1  Par. 6.1.3.1	90 °  2 m per Dn 80-250, 1 m per Dn 300-	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184917  Rapporto di prova:184917	
7.0	<b>Tenuta ai gas</b>	Par. 6.3	Livello di tenuta : N1	Rapporto di prova: 84860	
8.0	<b>Distanza dai materiali combustibili a T600 e resistenza all'incendio da fuliggine</b>	Par. 6.2	3 cm a T600°C e 5 cm per la resistenza all'incendio di fuliggine con ventilazione lungo lo sviluppo del camino	Rapporto di prova:184860	
9.0	<b>Contatto accidentale</b>	Par. 6.4.2	Protezione delle zone soggette al possibile contatto	Dichiarazione del costruttore	
10.0	<b>Resistenza termica</b>	Par. 6.4.3	0,56 m <sup>2</sup> C / W	Rapporto di prova: 84860	
11.0	<b>Resistenza alla condensa</b>	Par. 6.4.4	D	NON APPLICABILE	
12.0	<b>Resistenza alla penetrazione d'acqua piovana</b>	Par. 6.4.6	Possibilità Di installazione all'esterno	Rapporto di prova::184917	
13.0	<b>Resistenza al flusso</b> Valore di rugosità media degli elementi lineari Coefficienti di resistenza al flusso dei componenti non lineari	Par. 6.4.7 Par. 6.4.7.1 Par. 6.4.7.2	1 mm (secondo / according to EN 13384-1) Secondo EN 13384-1	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
14.0	<b>Terminali</b> Protezione contro l'acqua piovana Resistenza al flusso Comportamento aerodinamico	Par. 6.4.7.3  Par. 6.4.8.2	Non fornito	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 188864 Rapporto di prova: 188667	

15.0	<b>Resistenza alla corrosione</b>	Par. 6.5.1	V2	Rapporto di prova: TUV AG943	
16.0	<b>Resistenza al gelo / disgelo</b>	Par. 6.5.3	Soddisfatto secondo EN 1856-1	EN 1856-1	
17.0	<b>Sostanze dannose</b>	Par. 7.2	Nessuna Sostanza Dannosa	Dichiarazione del costruttore	
18.0	<b>Schemi di installazione tipici dell'applicazione</b>	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
19.0	Metodo di giunzione dei componenti del sistema inclusi gli elementi di protezione dalle intemperie	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
20.0	Direzione fumi	Par. 7.2	Installazione con femmina parete interna rivolta verso l'alto	Dichiarazione del costruttore	
21.0	Istruzioni di immagazzinamento	Par. 7.2	Atmosfera non corrosiva;	Dichiarazione del costruttore	
22.0	Singole istruzioni di montaggio per ogni componente fornito smontato	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
23.0	Posizione delle aperture per l'ispezione e la pulizia	Par. 7.2		Norme tecniche	
24.0	Installazione della placca d'identificazione	Par. 7.2	Nelle vicinanze della canna in un luogo ben visibile	Dichiarazione del costruttore	Vedi appendice A
25.0	Specifiche e/o limitazioni della controcanna o del rivestimento	Par. 7.2	La controcanna deve essere non combustibile	Dichiarazione del costruttore	
26.0	Metodi o strumenti di pulizia /manutenzione	Par. 7.2	Non usare strumenti in ferro	Dichiarazione del costruttore	

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

## Camini – Requisiti per camini metallici Parte 1: Prodotti per sistemi camino



Denominazione commerciale del prodotto:

**DOPPIT 50 RAME con guarnizione**

Descrizione del prodotto:

**Camino a doppia parete metallico con interposto isolamento di lana di roccia di spessore 50mm, ventilato su tutta la lunghezza**

### DESIGNAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO LA NORMA EN 1856-1

Certificato n.: <b>0051-CPD-0025</b>	sistema camino	EN1856-1	T160	P1	W	V2	L50050	O (30)
Descrizione del prodotto:								CON GUARNIZIONE
Numero della norma:								
Livello di temperatura:								
livello di pressione:								
Resistenza alla condensa (W: umido; D: secco):								
Resistenza alla corrosione:								
Specifiche della parete interna:								
Resistenza al fuoco da dentro (G: si; O: no) e distanza dai materiali combustibili (in mm):								

**Costruttore: ITALFUM S.R.L**  
Via CHE GUEVARA 8  
( I ) –41100 MODENA

**Stabilimenti: Viale Artigianato, 6 ( I ) – 27020 BorgoSan Siro (PV)**

**Nome e qualifica della persona responsabile: Sandro Corradini (Amministratore Delegato)**

**Ente Notificato: IMQ S.P.A. Via Quintiliano, 43 20138 Milano**

**Certificato Numero: 0051-CPD-0025**

**Tab.8 - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ E DESCRIZIONE DEL PRODOTTO  
SERIE DOPPIE 50 RAME CON GUARNIZIONE DI TENUTA**

	<b>Caratteristiche e prestazioni/Characteristics and performance</b>	<b>Rif. EN1856-1</b>	<b>Valori / Livelli</b>	<b>Prove di tipo</b>	<b>Informazioni supplementari/</b>
1.0	<b>Dimensioni nominali (mm)</b>	Par. 4	80, 100, 130, 150, 180, 200, 250, 300,	Dichiarazione del costruttore	
2.0	<b>Materiale parete interna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	AISI 316L (1.4404)  80 - 300: 0,50mm (L50050) 0,6mm ( L50060) 0,8mm ( L50080), 1mm (L50100)	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
3.0	<b>Materiale parete esterna</b> Tipo  Spessore nominale	Par. 4 / 5 Par. 6.5.2	RAME  180 - 350: 0,50mm ,0,60mm 400, 0,8 mm, 1 mm	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
4.0	<b>Materiale isolante</b>  Tipo (coppella)	Par. 7.2	Densità : 100±10% kg/mc Spessore:50mm	Istituto giordano rapporto di prova :164098 Fiwu1.32-1/99 Zag n°c-43/96-520-001 ITA 02G98028 Z-7.4-1746	
5.0	<b>Resistenza meccanica e stabilità</b> Resistenza a compressione dei supporti/ Resistenza a compressione degli elementi a T Resistenza a trazione Resistenza al vento	Par. 6.1 Par. 6.1.1  Par. 6.1.2 Par. 6.1.3.2	Altezza massima raggiungibile  Altezza massima del camino sopra l'ultimo vincolo 2 m per Dn 80-250 E 1mt per Dn 300. Distanza massima tra i supporti a parete / 4 m per Dn 80-250 e 3m per Dn 300	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova: 185863  Rapporto di prova 185863  Rapporto di prova: 184476 Rapporto di prova: 184917  Rapporto di prova: 184917	Appendice B
6.0	<b>Installazione non verticale</b> Massima inclinazione dalla verticale Massima lunghezza tratto inclinato	Par. 6.1.3.1  Par. 6.1.3.1	90 °  3 m per Dn 80-250, 1 m per Dn 300-	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:184859  Rapporto di prova:184859	
7.0	<b>Tenuta ai gas</b>	Par. 6.3	Livello di tenuta : P1	Rapporto di prova: 184859	
8.0	<b>Distanza dai materiali combustibili a T160 e resistenza all'incendio da fuliggine</b>	Par. 6.2	3 cm a T160°C con ventilazione lungo lo sviluppo del camino	Rapporto di prova:184860	
9.0	<b>Contatto accidentale</b>	Par. 6.4.2	Protezione delle zone soggette al possibile contatto	Dichiarazione del costruttore	
10.0	<b>Resistenza termica</b>	Par. 6.4.3	0,56 m <sup>2</sup> C / W	Rapporto di prova: 184860	
11.0	<b>Resistenza alla condensa</b>	Par. 6.4.4	W	Rapporto di prova: 184859	
12.0	<b>Resistenza alla penetrazione d'acqua piovana</b>	Par. 6.4.6	Possibilità Di installazione all'esterno	Rapporto di prova::184917	
13.0	<b>Resistenza al flusso</b> Valore di rugosità media degli elementi lineari Coefficienti di resistenza al flusso dei componenti non lineari	Par. 6.4.7 Par. 6.4.7.1  Par. 6.4.7.2	1 mm (secondo / according to EN 13384-1) Secondo EN 13384-1	Dichiarazione del costruttore Dichiarazione del costruttore	
14.0	<b>Terminali</b> Protezione contro l'acqua piovana Resistenza al flusso Comportamento aerodinamico	Par. 6.4.7.3  Par. 6.4.8.2	Non fornito	ISTITUTO GIORDANO Rapporto di prova:188864 Rapporto di prova:188667 Rapporto di prova	

15.0	<b>Resistenza alla corrosione</b>	Par. 6.5.1	V2	Rapporto di prova: TUV AG943	
16.0	<b>Resistenza al gelo / disgelo</b>	Par. 6.5.3	Soddisfatto secondo EN 1856-1	EN 1856-1	
17.0	Sostanze dannose	Par. 7.2	Nessuna Sostanza Dannosa	Dichiarazione del costruttore	
18.0	Schemi di installazione tipici dell'applicazione	Par. 7.2	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni	
19.0	Metodo di giunzione dei componenti del sistema inclusi gli elementi di protezione dalle intemperie	Par. 7.2	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni	
20.0	Direzione fumi	Par. 7.2	Installazione con femmina parete interna rivolta verso l'alto	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
21.0	Istruzioni di immagazzinamento	Par. 7.2	Atmosfera non corrosiva;	Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
22.0	Singole istruzioni di montaggio per ogni componente fornito smontato	Par. 7.2		Dichiarazione del costruttore	Vedi istruzioni
23.0	Posizione delle aperture per l'ispezione e la pulizia	Par. 7.2	Norme tecniche		
24.0	Installazione della placca d'identificazione	Par. 7.2	Nelle vicinanze della canna in un luogo ben visibile	Dichiarazione del costruttore	Vedi appendice A
25.0	Specifiche e/o limitazioni della controcanna o del rivestimento	Par. 7.2	La controcanna deve essere non combustibile	Dichiarazione del costruttore	
26.0	Metodi o strumenti di pulizia /manutenzione	Par. 7.2	Non usare strumenti in ferro nero	Dichiarazione del costruttore	
27.0	Guarnizioni elastomeriche	Par. 7.2		Rapporto di prova TUV AG 944	

## 1. CAMPI DI UTILIZZO

I sistemi DOPPIT 25 INOX , DOPPIT 50 INOX , DOPPIT 25 RAME e DOPPIT 50 RAME sono idonei per essere asserviti a qualsiasi apparecchio (caldaie a camera stagna, a camera aperta, a condensazione) senza limitazione di potenza e per qualsiasi combustibile (gassoso, liquido e solido), con funzionamento in depressione (classe N1=40 Pa) per temperature fino a 600° C o con funzionamento in pressione positiva (classe P1=200 Pa) per temperature fino a 160° C ( in questo caso si rende necessario l'impiego di guarnizioni siliconiche). La tabella n° 9 di seguito riportata, riassume la condizioni sopra descritta.

TAB. N. 9 – CONDIZIONI DI UTILIZZO PER DOPPIT 25 INOX , DOPPIT 50 INOX , DOPPIT 25 RAME e DOPPIT 50 RAME  
TOGLIERE IL SIMBOLO° DOVE CI SONO I GRADI

LIVELLO DI TEMPERATURA-			
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
Nominale di funzionamento	°C	160	600
TIPI DI PRESSIONE -			
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
Nominale di funzionamento	Pa	P1	N1
RESISTENZA ALLA PERMEABILITA' (H <sub>2</sub> O)			
		CON GUARNIZIONE	SENZA GUARNIZIONE
FUMI SECCHI		AMMESSI	AMMESSI
FUMI UMIDI		AMMESSI	AMMESSI
COMBUSTIBILI AMMESSI		GASSOSI E LIQUIDI	SOLIDI

**ATTENZIONE!** In locali chiusi dove nell'atmosfera si concentra una forte quantità di vapori alogeni, sconsigliamo l'uso di camini/canne fumarie in acciaio inossidabile.

A tale proposito va prestata particolare attenzione all'impiego di camini nelle lavanderie, tintorie , tipografie, acconciature, saloni di cosmesi; in questi casi , per i quali **decade ogni tipo di garanzia**, si dovrà utilizzare, come aria per la combustione e come aria ambiente, un atmosfera priva di tali valori.

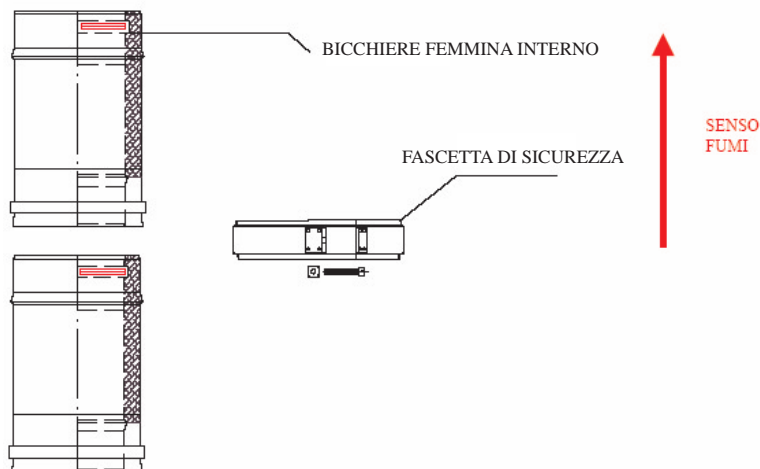
## 2. INSTALLAZIONE

I sistemi DOPPIT 25 INOX , DOPPIT 50 INOX , DOPPIT 25 RAME e DOPPIT 50 RAME sono realizzati con giunti a bicchiere di tipo maschio/femmina su nervature autocentranti ed antischiacciamento come schematizzato in fig. 1. Il posizionamento della guarnizione silconica nell'apposito alloggiamento situato all'interno del bicchiere femmina, garantisce la tenuta ai gas, mentre il giunto rovescio esterno impedisce, evitando la penetrazione all' acqua piovana, il danneggiamento della coibentazione interna.

Prima di iniziare l'installazione di qualsiasi componente, assicurarsi che la designazione del prodotto,riportata sia sul pezzo che sull'imballo, sia idonea all'installazione da effettuare. A questo punto procedere nel seguente modo:

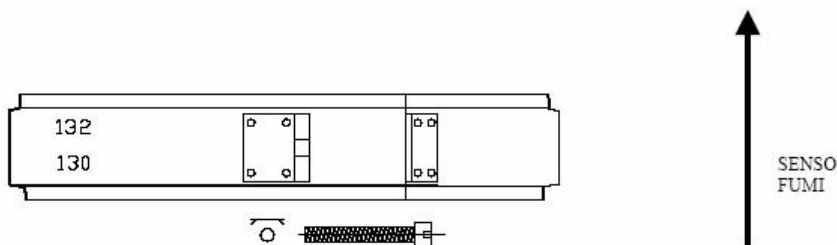
- assicurarsi che i giunti siano integri e ben puliti: componenti con giunti danneggiati (ad. es. schiacciati e/o, ovalizzati) non possono essere utilizzati
- Installare gli elementi seguendo il senso dei fumi indicato sull'elemento con un'apposita freccia, ovvero con il bicchiere interno femmina rivolto verso l'alto (v.ds. fig. 1)

FIG. 1



- assicurarsi che la guarnizione silconica (quando necessaria in funzione della designazione) sia perfettamente inserita nel proprio alloggiamento;

- innestare tra loro gli elementi fino ad appoggiare la bicchieratura femmina dell'elemento superiore alla nervatura presente sul bicchiere maschio dell'elemento inferiore. Durante questa fase occorre aver cura di non danneggiare la guarnizione (se presente); è consigliabile lubrificare la bicchieratura «maschio» mediante l'utilizzo di comuni scivolanti spray o con sapone liquido.
- dopo aver innestato due elementi, montare e serrare meccanicamente la fascetta di sicurezza sulla parete esterna, assicurandosi che la vite sia ben serrata ( 8 N.m) Su ogni fascetta sono riportati 2 numeri indicanti il diametro esterno del profilo; la fascetta è montata correttamente quando il valore maggiore tra i due è posizionato verso l'alto (v.ds fig. 2).
- Rispettare gli schemi di montaggio e i criteri di posizionamento degli elementi statici di seguito riportati.
- Tutti i sistemi asserviti ad impianti funzionanti con temperature fino a 160 °C, non necessitano di schermi protettivi al contatto umano;
- Tutti i sistemi asserviti ad impianti funzionanti con temperature fino a 600 °C, necessitano, solo in caso di rischio di contatto umano, di schermi protettivi (ad. esempio una semplice lamiera pressopiegata) posizionati ad una distanza minima di 50 mm dal camino
- Se l'installazione del camino avviene in prossimità di materiali combustibili, rispettare le distanze minime specificate nella designazione del prodotto<sup>1</sup>



- L'assemblaggio delle coppie supporti con le piastre intermedie o con le piastre di partenza deve avvenire con le seguenti modalità:

<sup>1</sup> Le norme nazionali di installazione possono prescrivere una distanza superiore al valore indicato

- Fissare i due elementi della coppia supporti ITCSDP, al muro creando tra essi un piano di appoggio orizzontale; fissare successivamente la piastra serrando i dadi ai rispettivi bulloni come illustrato in Fig.3a e Figura 3b

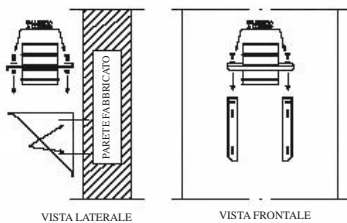


Figura 3a Installazione coppia supporti con piastra intermedia

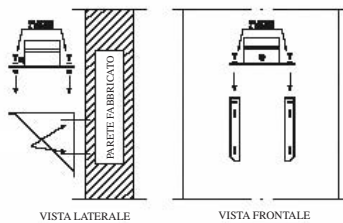


Figura 3b Installazione coppia supporti con piastra di partenza

- L'assemblaggio del faldale piano o del faldale inclinato, con relativa fascetta antintemperie deve avvenire con le seguenti modalità:
  - 1) Sul tubo uscente dalla soletta/ falda infilare dall'alto il faldale piano/faldale inclinato appoggiandolo sul tetto
  - 2) avvolgere il tubo e il cono del faldale con la fascetta antintemperie serrando le viti e sigillando il tutto con un leggero velo di silicone, come illustrato nella figura 4a e figura 4b

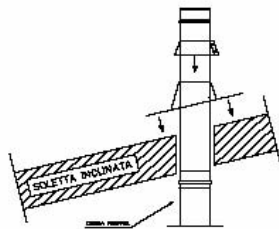


Figura 4a schema di montaggio del faldale inclinato con fascetta antintemperie

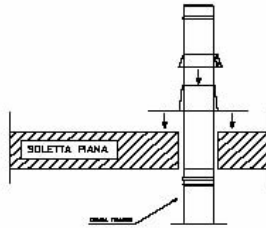


Figura 4b schema di montaggio del faldale piano con fascetta antintemperie

### 3 SCHEMI DI MONTAGGIO

#### 3.1. Schema di montaggio per camini singoli (fig. 3)

Eseguite le verifiche di cui al p.to 2., si procede al montaggio del camino secondo le seguenti fasi:

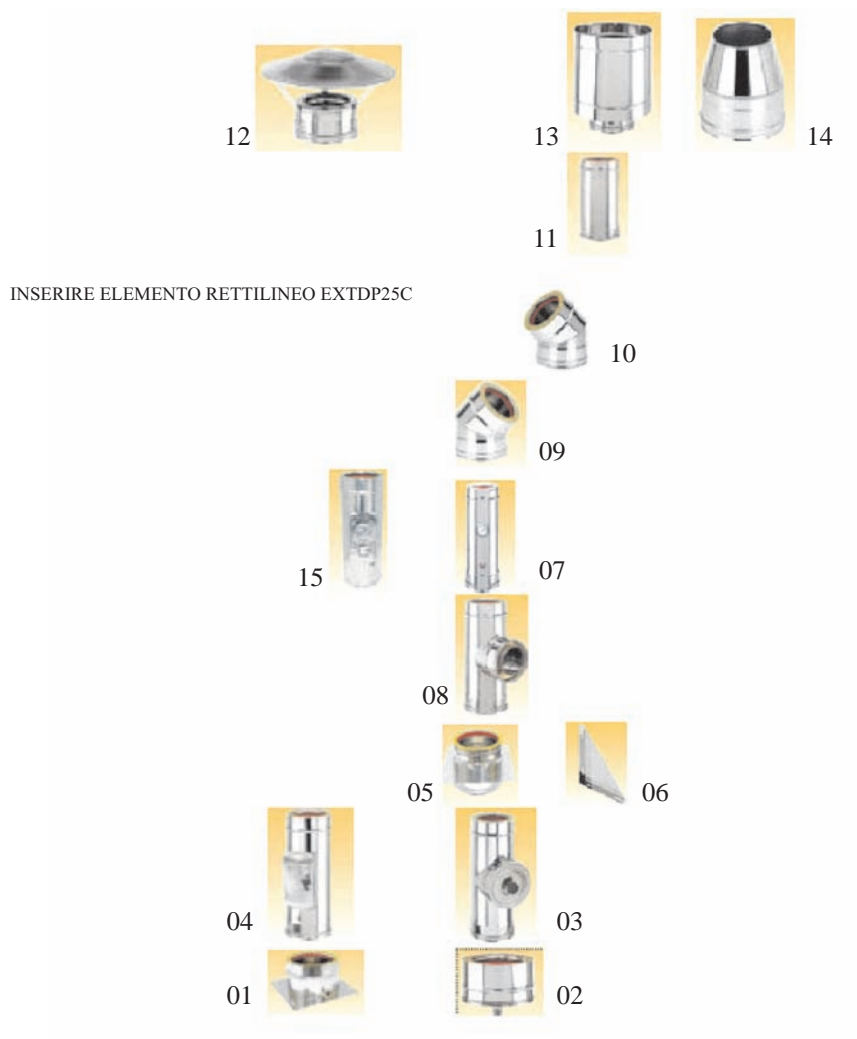
- posizionare alla base della canna fumaria una piastra di partenza con scarico laterale oppure un elemento scarico condensa con eventuale sifone nel caso di funzionamento in pressione positiva; verificare la stabilità e la messa in bolla degli elementi per garantire la verticalità del camino.
- Proseguire quindi con un elemento d'ispezione che può essere :
  - dotato di tappo tondo completo di guarnizione di tenuta, per condotti funzionanti anche in pressione positiva fino a 200 Pa, a umido e/o temperature fino a 160 °C
  - dotato di portello rettangolare rivestito internamente di feltro in fibroceramica, per condotti funzionanti a secco e in pressione negativa con temperature fino a 600° C
- Proseguire posizionando gli elementi lineari necessari a raggiungere la quota di innesto del canale da fumo al camino
- Inserire ora il raccordo T 90° che permette di collegare il canale da fumo al camino
- Posizionare gli elementi lineari fino a raggiungere la quota di sbocco desiderata. Nel caso in cui si renda necessario uno spostamento laterale, occorre eseguirlo

rispettando le prescrizioni riportate nelle dichiarazioni di conformità (da Tab.1 a Tab. 8 in funzione del sistema utilizzato) alla voce «Installazione non verticale».

- Raggiunta la quota di sbocco, tenendo in considerazione le altezze minime imposte dalle norme vigenti e della massima altezza a sbalzo riportate nelle dichiarazioni di conformità (da Tab.1 a Tab. 8 in funzione del sistema utilizzato) alla voce «Resistenza al vento), installare il terminale di uscita fissandolo alla canna fumaria con una fascetta di sicurezza.
- terminate le operazioni di montaggio, deve essere fissata nelle vicinanze del camino e in luogo ben visibile; la placca d'identificazione<sup>2</sup> fornita dal costruttore; le modalità di compilazione sono riportate in appendice A

**2 Qualora la placca di identificazione non fosse fornita o venisse smarrita, si prega di richiederla con urgenza contattando il ns. Ufficio Tecnico**

FIG. 3 SCHEMA DI MONTAGGIO DI UN CAMINO SINGOLO



NR ELEMENTO	CODICE	DESCRIZIONE
01	ITPIASTRC..	Piastra di partenza con scarico condensa laterale
02	ITTAPDP4C..	Scarico condensa
03	ITTSIDPC..	Elemento d'ispezione
04	ITDPERC..	Elemento raccolta ceneri
05	ITPIASIC..	Piastra intermedia
06	ITCSDP..	Coppia supporti
07	ITRTDPC..	T 90°
08	ITPFT..	Elemento prelievo fumi e temperatura
09	ITGDP45C	gomito a 45°
10	ITGDP45C	gomito a 45°
11	ITTD5C..	tubo lineare mt. 0.5
12	ITCCDPC..	Cappello cinese
13	ITTADPC..	Terminale antintemperie
14	ITTCDP..	Terminale Tronco Cono
15	ITTCMFC	Elemento con piastra controllo fumi
16	ITTD25C	ELEMENTO RETTILINEO MT. 0,25

### 3.2. Schema di montaggio per canne fumarie collettive asservite ad apparecchi di tipo B (fig. 4 A e B)

Eseguite le verifiche di cui al p.to 2., si procede al montaggio del camino secondo seguenti fasi:

- posizionare alla base della canna fumaria una piastra di partenza con scarico laterale oppure un elemento scarico condensa; verificare la stabilità e la messa in bolla degli elementi per garantire la verticalità del camino.
- Proseguire quindi con un elemento d'ispezione che può essere :
  - dotato di tappo tondo completo di guarnizione di tenuta, per condotti funzionanti anche in pressione positiva fino a 200 Pa , a umido e/o temperature fino a 160 °C
  - dotato di tappo rettangolare dotato internamente di feltro in fibroceramica, per condotti funzionanti a secco e in pressione negativa con temperature fino a 600 °C
- Proseguire posizionando gli elementi lineari necessari a raggiungere la quota di innesto del canale da fumo al camino
- Inserire ora il raccordo a T che permette di collegare il canale da fumo al camino: in funzione della tipologia dell'impianto prevista dal progettista, dovrà essere installato un raccordo a T 90 di tipo coassiale (fig. 4 B) oppure inclinato a 45° (fig. 4 A)
- Posizionare quindi gli elementi lineari fino a raggiungere la quota di sbocco desiderata. Raggiunta la quota di sbocco, tenendo in considerazione le altezze minime imposte dalle norme vigenti e della massima altezza a sbalzo riportate nelle dichiarazioni di conformità (da Tab.1 a Tab. 8 in funzione del sistema utilizzato) alla



### **3.3. Schema di montaggio per canne fumarie collettive asservite ad apparecchi di tipo C**

Eseguite le verifiche di cui al p.to 2., si procede al montaggio del camino secondo seguenti fasi:

- posizionare alla base della canna fumaria una piastra di partenza con scarico laterale oppure un elemento scarico condensa con eventuale sifone nel caso di funzionamento in pressione; verificare la stabilità e la messa in bolla degli elementi per garantire la verticalità del camino.
- Proseguire quindi con un elemento d'ispezione che può essere :
  - dotato di tappo tondo completo di guarnizione di tenuta, per condotti funzionanti anche in pressione positiva fino a 200 Pa e/o temperature fino a 160°C
  - dotato di tappo rettangolare dotato internamente di feltro in fibrocaramica, per condotti funzionanti a secco in pressione negativa con temperature fino a 600 °C
- Proseguire posizionando gli elementi lineari necessari a raggiungere la quota di innesto del primo canale da fumo al camino
- Inserire ora il 1° raccordo a T90 ridotto a dn 80 che permette di collegare il canale da fumo al camino.
- Posizionare al di sopra del primo allacciamento, un elemento che permetta di rilevare la temperatura e la pressione
- Posizionare quindi gli elementi lineari fino a raggiungere la quota di sbocco desiderata. Nel caso in cui si renda necessario uno spostamento laterale( sono consentiti al massimo 2 spostamenti a 30°), occorre eseguirlo rispettando le prescrizioni riportate nelle dichiarazioni di conformità (da Tab.1 a Tab. 8 in funzione del sistema utilizzato) alla voce «Installazione non verticale».
- Posizionare al di sopra dell'ultimo allacciamento, un elemento che permetta di rilevare la temperatura e la pressione
- Raggiunta la quota di sbocco, tenendo in considerazione le altezze minime imposte dalle norme vigenti e della massima altezza a sbalzo riportate nelle dichiarazioni di conformità (da Tab.1 a Tab. 8 in funzione del sistema utilizzato) alla voce «Resistenza al vento), installare il terminale di uscita fissandolo alla canna fumaria con una fascetta di sicurezza.

- terminate le operazioni di montaggio, deve essere fissata nelle vicinanze del camino e in luogo ben visibile; la placca d'identificazione<sup>4</sup> fornita dal costruttore; le modalità di compilazione sono riportate in appendice A

AVVERTENZA: Si ricorda inoltre che , in ogni caso, ogni installazione deve essere effettuata in ottemperanza delle normative vigenti in materia, e di eventuali regolamenti locali secondo le istruzioni del costruttore e da personale professionalmente qualificato ed installata a regola d'arte da tecnico abilitato come previsto dalle regolamentazioni vigenti .

#### ***4 Manutenzione***

La manutenzione dei camini metallici è di fondamentale importanza per mantenere inalterate nel tempo le condizioni progettuali e le caratteristiche di funzionamento.

Sarà quindi necessario eseguire una manutenzione programmata, effettuata da tecnici qualificati, secondo una periodicità determinata sia con gli utenti che con la figura responsabile dei camini in osservanza con le specifiche delle norme vigenti.

Fatta salve disposizioni normative, si consiglia di intervenire con la seguente frequenza minima:

- Combustibili gassosi 1 volta l'anno
- Combustibili liquidi ogni 6 mesi
- Combustibili solidi ogni 3 mesi

La pulizia della canna dovrà avvenire con adeguate attrezzature, nel rispetto delle disposizione legislative e regolamentari in materia di tutela della sicurezza e salute dei lavoratori negli ambienti di lavoro.

Nell'ambito della manutenzione ordinaria, se necessario, è sufficiente pulire le pareti interne del camino/ canna fumaria mediante una spugna o una spazzola di plastica applicate ad un aspo; vanno evitati tassativamente strumenti in ferro.

Per tale operazione , alla base della camera fumaria , deve essere installata una camera di raccolta di incombusti, l'accesso alla quale è garantito tramite uno sportello metallico di chiusura .

Aperto lo sportello di ispezione è possibile accedere all'interno del camino/canna fumaria per effettuare gli interventi del caso.

E' possibile accedere al suo interno anche rimuovendo il comignolo o direttamente attraverso l'eventuale terminale posta alla sommità.

**4 Qualora la placca di identificazione non fosse fornita o venisse smarrita, si prega di richiederla con urgenza contattando il ns. Ufficio Tecnico**

Lo smaltimento delle condense e/o acqua piovana deve essere sempre consentito mediante il collegamento dello “scarico condensa” o piastra di base ad uno scarico. Si raccomanda durante la manutenzione, di verificare il libero deflusso delle condense. Una buona e completa manutenzione comprende anche una verifica della corretta giunzione tra gli elementi, dell'integrità della coibentazione e della parete interna del camino.

## **5 Garanzie**



E esclusa qualsiasi responsabilità del costruttore, nel caso in cui non vi sia un'evidenza oggettiva che una corretta manutenzione sia stata effettuata da tecnici qualificati.

**Italfum riconosce come tale esclusivamente tecnici associati ANFUS (Associazione Nazionale Fumisti e Spazzacamini), in possesso degli attestati di partecipazione ai corsi di specializzazione.**

# APPENDICE

## A

## PLACCA DI IDENTIFICAZIONE

	SISTEMA QUALITÀ AZIENDALE CERTIFICATO ISO 9001 da Lloyd's Register N. certificato 190620	<b>ITALFUM SRL</b> VIA CHE GUEVARA 18 41100 MODENA tel. <b>059/251659</b> FAX <b>059/251762</b>
SISTEMA CAMINO DOPPIT 50		
CERTIFICATO CE XXXX-CPD-XXXX		
SISTEMA CAMINO EN 1856-1 T160 P1 W V2 L50050 O 30 (CON GUARNIZIONE)		
SISTEMA CAMINO EN 1856-1 T600 N1 D V2 L50050 O 30/G50 SENZA GUARNIZIONE)		
SISTEMA CAMINO DOPPIT 25		
CERTIFICATO CE XXXX-CPD-XXXX		
SISTEMA CAMINO EN 1856-1 T160 P1 W V2 L50050 O 30 (CON GUARNIZIONE)		
SISTEMA CAMINO EN 1856-1 T600 N1 D V2 L50050 O 50/G70 (SENZA GUARNIZIONE)		
SEZIONE RISERVATA ALL'INSTALLATORE		
SISTEMA CAMINO DOPPIT 25 SENZA GUARNIZIONE <input type="checkbox"/> SISTEMA CAMINO DOPPIT 25 GURNIZIONE <input type="checkbox"/>		
SISTEMA CAMINO DOPPIT 50 SENZA GUARNIZIONE <input type="checkbox"/> SISTEMA CAMINO DOPPIT 50 GUARNIZIONE <input type="checkbox"/>		
1) DESIGNAZIONE SECONDO EN 1443 _____  _____		
2) DIAMETRO NOMINALE _____ mm		
3) DISTANZA DEL MATERIALE COMBUSTIBILE _____ mm		
4) INSTALLATORE (NOME INDIRIZZO) _____ _____		
5) DATA DI INSTALLAZIONE _____		
ATTENZIONE LA PRESENTE ETICHETTA NON DEVE ESSERE RIMOSSA O MODIFICATA		

**ATTENZIONE COMPILARE A CURA DELL'INSTALLATORE SECONDO LE ISTRUZIONI RIPORTATE NELLA PAGINA SEGUENTE**

**Qualora la placca di identificazione non fosse fornita o venisse smarrita, si prega di richiederla con urgenza contattando il ns. Ufficio Tecnico.**

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA PLACCA DI IDENTIFICAZIONE DEL CAMINO DOPPIA PARETE  
INOX E RAME

La targhetta dati di impianto deve essere applicata nelle immediate vicinanze del camino, in posizione visibile

La targhetta deve essere compilata da parte dell'installatore e deve riportare le seguenti informazioni:

- 1) Designazione secondo la norma EN 1443 del camino
- 2) Diametro interno nominale del camino ( in mm)
- 3) Distanza minima da materiale combustibile ( in mm)
- 4) Dati dell'installatore
- 5) Data di installazione

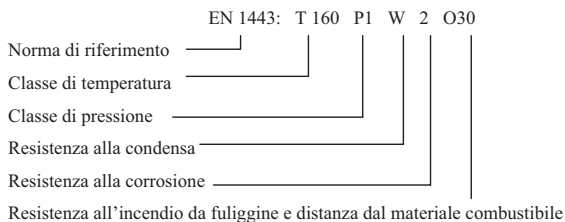
ESEMPIO DI DESIGNAZIONE DI UN CAMINO

AL punto 1 ) Designazione secondo la norma EN 1443 del camino inserire uno dei tre casi in base al tipo di funzionamento dell'impianto

CORRELAZIONE TRA NORMA EN 1443 E NORMA EN 1856-1 TIPO DI COMBUSTIBILE

CASO	NORMA EN 1443	NORMA EN 1856-1	TIPO DI COMBUSTIBILE
A	EN 1443 T160 P1 W 2 O30	EN 1856-1 T160 P1 W V2 L50050 O 30 CON GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO IN PRESSIONE
B	EN 1443 T600 N1 D 3 O50	EN 1856-1 T600 N1 D V2 L50050 O 50 SENZA GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO IN DEPRESSIONE
C	EN 1443 T600 N1 D 3 G70	EN 1856-1 T600 N1 D V2 L50050 G 70 SENZA GUARNIZIONE	SOLIDO IN DEPRESSIONE

Dove per esempio nel caso A



Al punto 2) compilare inserendo il DN stampigliato sul tubo o sulla scatola, espresso in mm.

Al punto 3) inserire nella designazione

- **30 mm nel caso di funzionamento in pressione positiva con combustibile gas e gasolio**
- **50 mm nel caso di funzionamento in depressione con combustibile gas e gasolio**
- **70 mm nel caso di funzionamento in depressione con combustibile solido**

Al punto 4) inserire il nome e l'indirizzo dell'installatore

Al punto 5) inserire la data di installazione

ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DELLA PLACCA DI IDENTIFICAZIONE  
DEL CAMINO DOPPIA PARETE 50 INOX E RAME

La targhetta dati di impianto deve essere applicata nelle immediate vicinanze del camino, in posizione visibile

La targhetta deve essere compilata da parte dell'installatore e deve riportare le seguenti informazioni:

- 1) Designazione secondo la norma EN 1443 del camino
- 2) Diametro interno nominale del camino ( in mm)
- 3) Distanza minima da materiale combustibile ( in mm)
- 4) Dati dell'installatore
- 5) Data di installazione

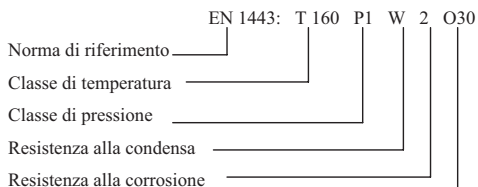
ESEMPIO DI DESIGNAZIONE DI UN CAMINO

AL punto 1 ) Designazione secondo la norma EN 1443 del camino inserire uno dei tre casi in base al tipo di funzionamento dell'impianto

CORRELAZIONE TRA NORMA EN 1443 E NORMA EN 1856-1 TIPO DI COMBUSTIBILE

CASO	NORMA EN 1443	NORMA EN 1856-1	TIPO DI COMBUSTIBILE
A	EN 1443 T160 P1 W 2 O30	EN 1856-1 T160 P1 W V2 L50050 O 30 CON GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO IN PRESSIONE
B	EN 1443 T600 N1 D 3 O30	EN 1856-1 T600 N1 D V2 L50050 O 30 SENZA GUARNIZIONE	GAS, GASOLIO IN DEPRESSIONE
C	EN 1443 T600 N1 D 3 G50	EN 1856-1 T600 N1 D V2 L50050 G 50 SENZA GUARNIZIONE	SOLIDO IN DEPRESSIONE

Dove per esempio nel caso A



Resistenza all'incendio da fuliggine e distanza dal materiale combustibile

Al punto 2) compilare inserendo il DN stampigliato sul tubo o sulla scatola, espresso in mm.

Al punto 3) inserire nella designazione

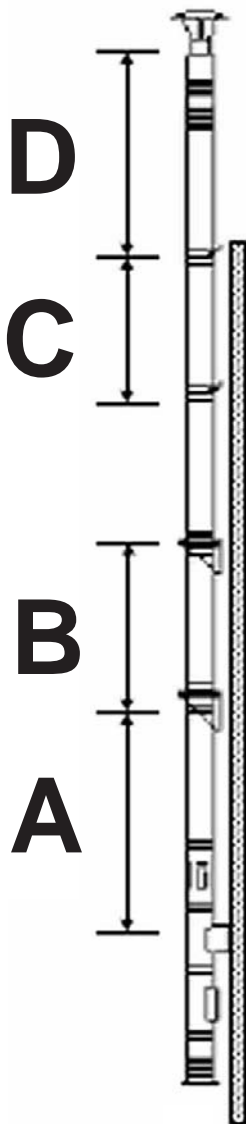
- **30 mm nel caso di funzionamento in pressione positiva con combustibile gas e gasolio**
- **30 mm nel caso di funzionamento in depressione con combustibile gas e gasolio**
- **50 mm nel caso di funzionamento in depressione con combustibile solido**

Al punto 4) inserire il nome e l'indirizzo dell'installatore

Al punto 5) inserire la data di installazione

# APPENDICE B

**Dichiarazione delle resistenze meccaniche per il prodotto DOPPIT 25 INOX con e senza guarnizioni**



A : massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T 90 con elemento base una piastra di partenza.

B: massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti

C: massima distanza tra due collari a muro

D: massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultimo collare a muro

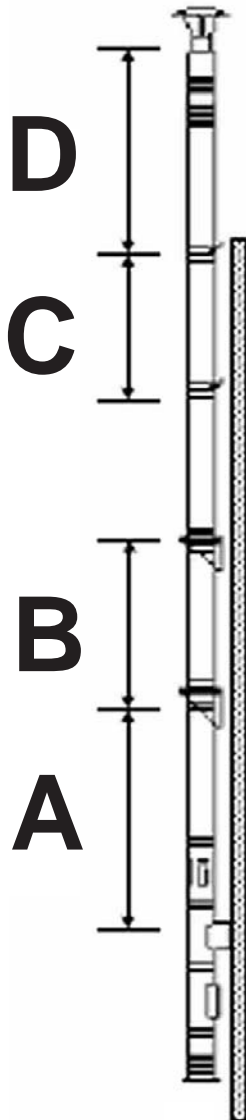
Metri Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	108	40	4	2
100	92	35	4	2
130	73	18	4	2
150	66	15	4	2
180	68	14	4	2
200	62	13	4	2
250	39	11	4	2
300	33	9	3	2
350	23	8	1	1*
400	20	7	1	1*
450	18	6	1	1*
500	17	5	1	1*

\* Utilizzare Fascetta per cavi tiranti  
 Questi valori sono validi solo nel caso in cui venga richiesto il prodotto standard, vedi tabella seguente

DIAMETRO	SPESSORE PARETE INTERNA	SPESSORE PARETE ESTERNA
80	5/10	5/10
100	5/10	5/10
130	5/10	5/10
150	5/10	5/10
180	5/10	5/10
200	5/10	5/10
250	5/10	5/10
300	5/10	5/10
350	5/10	5/10
400	5/10	5/10
450	5/10	5/10
500	5/10	5/10

Per eventuali richieste di spessore diversi da quelli indicati in tabella **contattare** l'Ufficio Tecnico Italfum

**Dichiarazione delle resistenze meccaniche per il prodotto DOPPIT 50 INOX con e senza guarnizioni**



A : massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T 90 con elemento base una piastra di partenza.  
 B: massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti  
 C: massima distanza tra due collari a muro  
 D: massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultimo collare a muro.

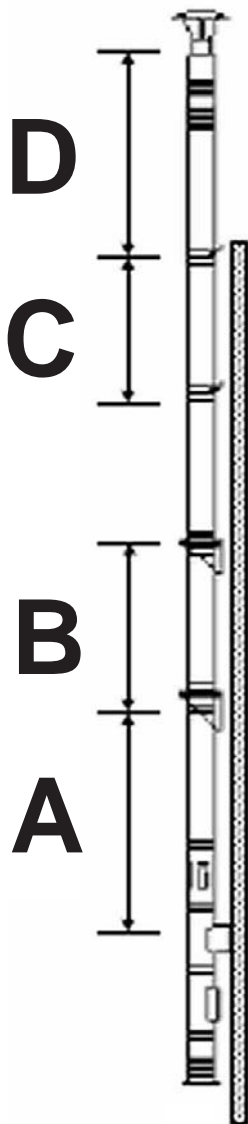
Metri Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	72	26	4	2
100	63	24	4	2
130	52	18	4	2
150	47	11	4	2
180	42	9	4	2
200	39	9	4	2
250	30	8	4	2
300	25	6	3	2
350	23	8	1	1*
400	20	7	1	1*
450	18	6	1	1*
500	17	5	1	1*
550	22	8	1	1*
600	20	8	1	1*
650	20	7	1	1*
700	18	7	1	1*
750	17	6	1	1*
800	15	6	1	1*

\* Utilizzare Fascetta per cavi tiranti Questi valori sono validi **solo** nel caso **in cui** venga richiesto il prodotto standard, vedi tabella seguente

DIAMETRO	SPESSORE PARETE INTERNA	SPESSORE PARETE ESTERNA
80	5/10	5/10
100	5/10	5/10
130	5/10	5/10
150	5/10	5/10
180	5/10	5/10
200	5/10	5/10
250	5/10	5/10
300	5/10	5/10
350	5/10	5/10
400	5/10	5/10
450	5/10	5/10
500	5/10	5/10
550	6/10	6/10
600	6/10	6/10
650	6/10	6/10
700	6/10	6/10
750	6/10	6/10
800	6/10	6/10

Per eventuali richieste di spessore diversi da quelli indicati in tabella contattare l'Ufficio Tecnico Italfum

**Dichiarazione delle resistenze meccaniche per il prodotto DOPPIT 25 RAME con e senza guarnizioni**



A : massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T 90 con elemento base una piastra di partenza.  
 B: massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti  
 C: massima distanza tra due collari a muro  
 D: massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultimo collare a muro.

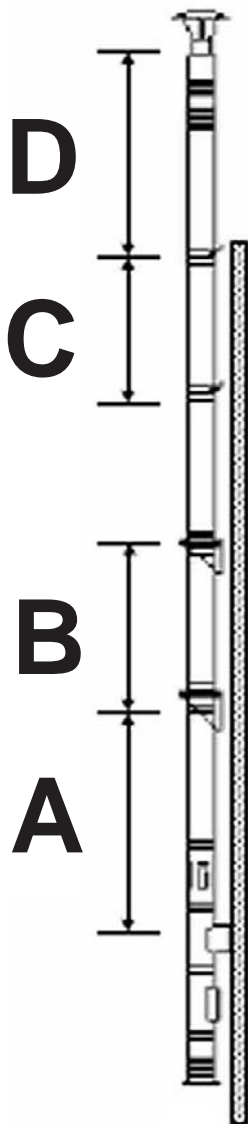
Metri Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	75	47	4	2
100	65	40	4	2
130	52	32	4	2
150	45	28	4	2
180	45	15	4	2
200	42	14	4	2
250	35	11	4	2
300	26	9	3	1

\* Utilizzare Fascetta per cavi tiranti Questi valori sono validi **solo** nel caso **in cui** venga richiesto il prodotto standard, vedi tabella seguente

DIAMETRO	SPESSORE PARETE INTERNA	SPESSORE PARETE
		ESTERNA
80	5/10	6/10
100	5/10	6/10
130	5/10	6/10
150	5/10	6/10
180	5/10	6/10
200	5/10	6/10
250	5/10	6/10
300	5/10	6/10

Per eventuali richieste di spessore diversi da quelli indicati in tabella contattare l'Ufficio Tecnico Italfum

**Dichiarazione delle resistenze meccaniche per il prodotto DOPPIT 50 RAME con e senza guarnizioni**



A : massima altezza raggiungibile utilizzando l'elemento a T 90 con elemento base una piastra di partenza.

B: massima altezza supportata dall'elemento piastra intermedia con coppia supporti **Metri**

C: massima distanza tra due collari a muro

D: massima altezza raggiungibile al di sopra dell'ultimo collare a muro.

Metri Diametro (mm)	Metri			
	A	B	C	D
80	51	31	4	2
100	45	28	4	2
130	37	23	4	2
150	33	21	4	2
180	34	11	4	2
200	32	10	4	2
250	26	8	4	2
300	20	7	3	2

Questi valori sono validi solo nel caso in cui venga richiesto il prodotto standard, vedi tabella seguente

DIAMETRO	SPESSORE PARETE	
	INTERNA	ESTERNA
80	5/10	6/10
100	5/10	6/10
130	5/10	6/10
150	5/10	6/10
180	5/10	6/10
200	5/10	6/10
250	5/10	6/10
300	5/10	6/10

Per eventuali richieste di spessore diversi da quelli indicati in tabella contattare l'Ufficio Tecnico Italfum

# APPENDICE C

# CALCOLO DELLA RESISTENZA TERMICA

Facendo riferimento alla norma EN 1859 Allegato F si utilizza la formula seguente:

$$R = \frac{1}{\lambda} = \left( \frac{Di}{2} \right) \sum \left[ \left( \frac{1}{\lambda} \right) \ln \left( \frac{De}{Di} \right) \right]$$

Dove per il doppia parete con spessore di lana di roccia 25 mm DOPPIT 25 INOX E RAME

Di= Diametro interno  
De =Diametro esterno

$$\lambda = 0.064 \frac{W}{mK}$$

Di	mm	80	100	130	150	180	200	250	300	350	400	450	500
De	mm	130	150	180	200	230	250	300	350	400	450	500	550
R		0,30	0,32	0,33	0,34	0,34	0,35	0,36	0,36	0,37	0,37	0,37	0,37

Per il doppia parete spessore 50 mm DOPPIT 50 INOX E RAME

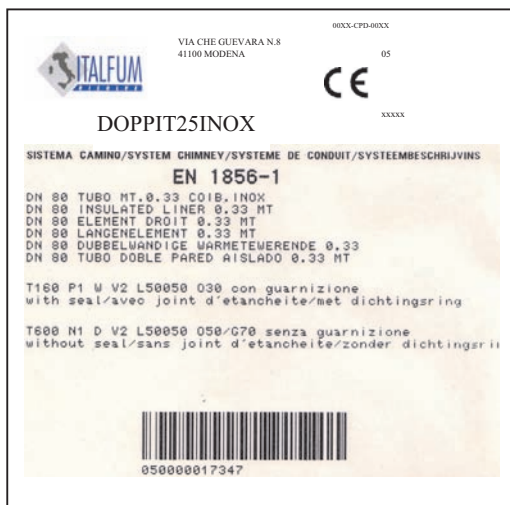
$$\lambda = 0.072 \frac{W}{mK}$$

Di	mm	80	100	130	150	180	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
De	mm	180	200	230	250	280	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800	850	900
R		0,45	0,48	0,52	0,53	0,55	0,56	0,58	0,60	0,61	0,62	0,63	0,63	0,64	0,64	0,65	0,65	0,65	0,65

Fac simile dicitura/etichetta riportata sugli elementi delle  
serie DOPPIT 25 INOX, DOPPIT 25 RAME,  
DOPPIT 50 INOX , DOPPIT 50 RAME



**Fac simile di etichetta riportata sull'imballo delle serie  
DOPPIT 25 INOX, DOPPIT 25 RAME,  
DOPPIT 50 INOX , DOPPIT 50 RAME**









**Sede:**  
ITALFUM SERVICE srl  
Via Della Chimica, 32  
01100 Viterbo  
Tel. 0761 352752  
Fax 0761 354619

**Sede Operativa:**  
ITALFUM RISOLVE srl  
Via Che Guevara, 8  
Zona Industriale Torrazzi  
41100 Modena  
Tel. 059 251659  
Fax 059 251762

**Concessionaria:**  
AISI srl  
via Monte Adamello, 61  
10020 Pessionne Chieri (TO)  
Tel. 011 9431030  
Fax 011 9436422

RIVENDITORE

[www.italfum.it](http://www.italfum.it) - [rapidik@interfree.it](mailto:rapidik@interfree.it)